EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 18.5.2010
COM(2010)236 konč.

Predlog

UREDBA SVETA

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. Ozadje predloga

Razlogi za predlog in njegovi cilji

Ta predlog zadeva uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti („osnovna uredba“), v postopku glede uvoza nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

Splošno ozadje

Ta predlog je nastal med izvajanjem osnovne uredbe in je posledica preiskave, ki je bila izvedena v skladu z vsebinskimi in postopkovnimi zahtevami iz osnovne uredbe.

Obstoječe določbe na področju predloga

Z Uredbo Komisije (ES) št. 1247/2009 je Komisija uvedla začasne protidampinške ukrepe na uvoz nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije

Ni relevantno.

2. Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi in ocena učinka

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi

Zainteresirane strani, ki jih zadeva postopek, so imele možnost, da med preiskavo v skladu z določbami osnovne uredbe zagovarjajo svoje interese.

Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj

Zunanje izvedensko mnenje ni bilo potrebno.

Ocena učinka

Ta predlog je posledica izvajanja osnovne uredbe.

Osnovna uredba ne predvideva splošne ocene učinka, vendar vsebuje izčrpen seznam pogojev, ki jih je treba oceniti.

3. Pravni elementi predloga

Povzetek predlaganih ukrepov

Komisija je 8. aprila 2009 začela protidampinški postopek o uvozu nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

V preiskavi je bil ugotovljen damping zadevnega izdelka, kar je industriji Unije povzročilo škodo. V preiskavi je bilo prav tako ugotovljeno, da uvedba

protidampinških ukrepov ni bila v nasprotju z interesom Unije. Na podlagi tega so bili z Uredbo Komisije (ES) št. 1247/2009 uvedeni začasni ukrepi. Priloženi predlog za Uredbo Sveta temelji na dokončnih ugotovitvah o dampingu, škodi, vzročni zvezi in interesu Skupnosti; preiskava, ki je sledila uvedbi začasnih ukrepov je potrdila glavne začasne ugotovitve.

Zato se predlaga, da Svet sprejme priloženi predlog uredbe za uvedbo dokončnih ukrepov.

Pravna podlaga

Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti.

Načelo subsidiarnosti

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

Načelo sorazmernosti

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti, ker je oblika ukrepanja opisana v navedeni osnovni uredbi in ne dopušča odločanja na nacionalni ravni.

Navedba o načinu zmanjšanja finančne in upravne obremenitve Unije, nacionalnih vlad, regionalnih in lokalnih organov, gospodarskih subjektov in državljanov ter njeni sorazmernosti s ciljem predloga se ne uporablja.

Izbira instrumentov

Predlagani instrument: uredba Sveta.

Druge oblike ne bi bile ustrezne, ker osnovna uredba ne predvideva drugih možnosti.

4. Proračunske posledice

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

Predlog

UREDBA SVETA

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti[1] („osnovna uredba“), in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je po posvetovanju s svetovalnim odborom predložila Evropska komisija,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1. Začasni ukrepi

(1) Evropska komisija (Komisija) je z Uredbo (ES) št. 1247/2009[2] („začasna uredba“) uvedla začasno protidampinško dajatev na uvoz nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK“ ali „zadevna država“).

(2) Postopek se je začel na podlagi pritožbe, ki jo je vložilo Evropsko združenje za kovine (EUROMETAUX) („pritožnik“) v imenu proizvajalca, ki predstavlja večji delež, v tem primeru več kot 25%, celotne proizvodnje žic iz molibdena v Uniji.

(3) Kakor je navedeno v uvodni izjavi (13) začasne uredbe, je preiskava dampinga in škode zajela obdobje od 1. aprila 2008 do 31. marca 2009 („obdobje preiskave“ ali „OP“). Proučitev gibanj, pomembnih za oceno škode, je zajela obdobje od marca 2005 do konca OP („obravnavano obdobje“).

1.2. Nadaljnji postopek

(4) Po razkritju bistvenih dejstev in premislekov, na podlagi katerih je bila sprejeta odločitev za uvedbo začasnih protidampinških ukrepov („začasno razkritje“), je več zainteresiranih strani predložilo pisna stališča v zvezi z začasnimi ugotovitvami.

[1] UL L 343, 22.12.2009, str. 51.
[2] UL L 336, 18.12.2009, str. 16.

Strani, ki so to zahtevale, so imele tudi možnost za zaslišanje. Komisija je še naprej zbirala in preverjala vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za sprejetje dokončnih ugotovitev. Po proučitvi ustnih in pisnih pripomb, ki so jih predložile zainteresirane strani, so bile začasne ugotovitve po potrebi ustrezno spremenjene.

(5) Vse strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih se je nameravala priporočiti uvedba dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih žic iz molibdena s poreklom iz LRK in dokončno pobiranje zneskov, zavarovanih z začasno dajatvijo („dokončno razkritje“). Določen je bil tudi rok, v katerem so po tem razkritju lahko predložile svoja stališča.

2. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

(6) Ker ni bilo nobene pripombe v zvezi z zadevnim izdelkom in podobnim izdelkom, se uvodne izjave od (14) do (17) začasne uredbe potrdijo.

3. DAMPING

3.1. Tržnogospodarska obravnava („TGO“) – individualna obravnava („IO“)

(7) Ker ni bilo pripomb glede ugotovitev v zvezi s TGO in IO, se uvodne izjave od (18) do (23) začasne uredbe potrdijo.

3.2. Normalna vrednost

(8) Po razkritju začasnih ugotovitev je sodelujoči proizvajalec izvoznik nasprotoval uporabi izvoznih cen iz ZDA v druge države (vključno z Unijo) kot osnovi za določitev normalne vrednosti za LRK. Namesto tega je predlagal uporabo cene, ki je bila dejansko plačana ali se plačuje v Uniji za podoben izdelek, saj je menil, da bi normalna vrednost, določena na tej podlagi, dala nižjo stopnjo dampinga za LRK.

(9) Ta proizvajalec je trdil, da je treba normalno vrednost prilagoditi navzdol, da bi upoštevali prednosti, ki jih uživa kot vertikalno integriran proizvajalec v primerjavi s pritožnikom ali proizvajalcem iz primerljive države, ki nimata rudnikov za glavno surovino, molibdenovo rudo.

(10) Glede prve trditve je treba spomniti, da je uporaba cen, ki so bile plačane ali se plačujejo v Uniji, možnost, predvidena s členom 2(7)(a) osnovne uredbe, ki se uporabi samo tedaj, ko se druge možnosti, predvidene v tem členu, ne morejo uporabiti. Ker je bilo v tem postopku pridobljeno sodelovanje proizvajalca iz tretje države in se je zato lahko uporabila možnost, ki predvideva uporabo cene, ki jo tretja država s tržnim gospodarstvom zaračunava drugim državam, ni pravne utemeljitve za uporabo preostale možnosti iz člena 2(7)(a). Trditev je bila zato zavrnjena.

(11) Glede druge trditve se ugotavlja, da sodelujoči proizvajalec ni predložil dokazov, ki bi dokazovali, da je raven integracije proizvajalcev dejavnik, ki vpliva na cene in primerljivost cen. Trditev je bila zato zavrnjena.

(12) Nekatere strani so podvomile o izbiri proizvajalca iz primerljive države zaradi dejstva, da je družba v ZDA hčerinska družba pritožnika. Glede tega se poudarja, da dejstvo, da je neka družba v predlagani primerljivi državi povezana družba pritožnika, ne izključuje verodostojnosti in preverljivosti pridobljenih informacij.

(13) Ker ni bilo drugih pripomb k normalni vrednosti, ki bi spremenile začasne ugotovitve, se uvodni izjavi (24) in (25) začasne uredbe potrdita.

3.3. Izvozna cena

(14) Ker v zvezi z izvozno ceno ni bilo pripomb, se uvodna izjava (26) začasne uredbe potrdi.

3.4. Primerjava

(15) Ugotavlja se, da znaša prilagoditev posrednega obdavčenja iz uvodne izjave (27) začasne uredbe 5 % in predstavlja razliko med DDV, ki se plačuje pri domači prodaji, in DDV, ki se plačuje pri izvoznih prodajnih transakcijah, ob ustreznem upoštevanju stopnje vračila DDV za izvoz. Sodelujoči proizvajalec izvoznik je nasprotoval načinu uporabe te prilagoditve in je trdil, da bi jo bilo primerneje izračunati kot dejavnik, ki zmanjšuje izvozno ceno.

(16) Glede te trditve se ugotavlja, da je prilagoditev temeljila na določbah člena 2(10)(b) osnovne uredbe, ki predvideva prilagoditev normalne vrednosti za uvozne stroške in posredne davke, tj. kategorijo, ki vključuje DDV. Na tej podlagi je bila trditev zavrnjena.

(17) Ker ni bilo drugih pripomb k primerjavi, ki bi spremenile začasne ugotovitve, se uvodna izjava (27) začasne uredbe potrdi.

3.5. Stopnje dampinga

(18) Na podlagi navedenega se potrdi damping na ravni države v višini 68,4 %, ugotovljen v uvodnih izjavah (28) do (29) začasne uredbe.

4. ŠKODA

4.1. Proizvodnja Unije

(19) Poudarja se, da so zaradi zaščite zaupnih poslovnih informacij edinega proizvajalca Unije, ki je polno sodeloval, vse spodaj navedene vrednosti, povezane z občutljivimi podatki, indeksirane ali navedene v okvirni vrednosti.

(20) Ker ni bilo pripomb v zvezi s proizvodnjo Unije, se uvodni izjavi (30) in (31) začasne uredbe potrdita.

4.2. Opredelitev industrije Unije

(21) Ker ni bilo pripomb v zvezi z opredelitvijo industrije Unije, se potrdi uvodna izjava (32) začasne uredbe.

(22) Glede uvodne izjave (33) začasne uredbe se ugotavlja, da je bila na podlagi pripomb, ki jih je prejela ena zainteresirana stran, odkrita pisna napaka. Finančno leto („FL“) 2005 proizvajalca Unije zajema obdobje od 1. marca 2005 do 28. februarja 2006 in ne obdobje od 1. marca 2004 do 28. februarja 2005, kakor je navedeno v navedeni uvodni izjavi. Zato je bil začetni datum za oceno škode dejansko marec 2005.

4.3. Potrošnja Unije

(23) Poudarja se, da je bila potrošnja Unije določena tako, da se je obsegu prodaje znanih proizvajalcev v Uniji prištel ves uvoz iz tretjih držav glede na podatke Eurostata. Prav tako se poudarja, da so bili podatki Eurostata prilagojeni v skladu z metodo, predlagano v pritožbi, ker oznaka KN, pod katero je zadevni izdelek prijavljen, prav tako vključuje druge izdelke, ki ne spadajo v obseg te preiskave, in ker ne obstajajo posebni uvozni statistični podatki samo za zadevni izdelek. Ta metodologija temelji na primerjavi uvoznih vrednosti iz LRK s prodajnimi vrednostmi proizvajalca Unije.

(24) Vendar so v začasni fazi uvozni podatki temeljili na koledarskih letih, medtem ko so podatki glede obsega prodaje znanih proizvajalcev temeljili na finančnih letih. Ena zainteresirana stran je nasprotovala temu neujemanju glede obdobja, uporabljenega za določitev potrošnje, in je trdila, da morajo tudi uvozni podatki temeljiti na finančnih letih.

(25) Ta trditev je bila sprejeta kot utemeljena in so bili zato podatki Eurostata prilagojeni tako, da ustrezajo istim obdobjem, tj. finančnim letom. Posledično so bili prilagojeni tudi podatki o potrošnji Unije iz tabele 1 začasne uredbe, pri čemer so novi podatki navedeni v tabeli 1:

Tabela 1

Potrošnja Unije	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**OP**
V tonah	403	396	430	396	358
Indeks 2005 = 100	*100*	*98*	*107*	*98*	*89*

(26) Na splošno se je potrošnja žic iz molibdena v Uniji v obravnavanem obdobju zmanjšala za 11%. Povpraševanje se je leta 2006 nekoliko zmanjšalo, in sicer za 2 %, ter se je leta 2007 povečalo za 9 %, potem pa se je leta 2008 in v OP zmanjšalo zaradi negativnega učinka gospodarske krize.

4.4. Uvoz v Unijo iz LRK

4.4.1. Obseg in tržni delež uvoza iz LRK

(27) Po sprejetju argumenta iz uvodne izjave (25) prikazuje spodnja tabela revidirane skupne količine, tržne deleže in cene kitajskih žic iz molibdena, uvoženih na trg Unije v obravnavanem obdobju. Ugotavlja se, da ta revizija ni vplivala na obseg uvoza iz zadevne države v OP.

Tabela 2

Celoten uvoz iz LRK	**2005**	**2006**	**2007**	**2008**	**OP**
V tonah	42	56	87	100	97
Indeks 2005 = 100	*100*	*133*	*207*	*238*	*231*
Tržni delež *Indeks 2005 = 100*	*100*	*136*	*194*	*243*	*261*
Cene (EUR/tono) *Indeks*	*53 202* *100*	*62 198* *117*	*56 046* *105*	*51 512* *97*	*50 892* *96*

Vir : Eurostat in podatki iz pritožbe

(28) Revidirani podatki v tabeli 2 so pokazali, da so splošna gibanja obsega uvoza in tržnih deležev iz zadevne države, prikazani v tabeli iz uvodne izjave (36) začasne uredbe, ostali nespremenjeni. Dampinški uvoz iz LRK se je znatno povečal, in sicer z 42 ton leta 2005 na 100 ton leta 2008, tj. za več kot dvakrat. Višek je dosegel leta 2008, nato pa se je v OP zmanjšal v skladu z razvojem potrošnje Unije. Poleg tega se je v obravnavanem obdobju tržni delež dampinškega uvoza več kot podvojil.

(29) Revidirani podatki v zvezi s povprečnimi uvoznimi cenami pa zdaj kažejo padajoč trend med letom 2005 in OP. Ugotovljeno je bilo, da so se v obravnavanem obdobju povprečne cene uvoza iz LRK zmanjšale za 4 %.

4.4.2. Nelojalno nižanje cen

(30) Ker ni bilo pripomb v zvezi z nelojalnim nižanjem cen, se uvodni izjavi (39) in (40) začasne uredbe potrdita.

4.5. Gospodarski položaj industrije Unije

(31) Poudarja se, da je, kakor je navedeno v uvodni izjavi (41) začasne uredbe, proučitev učinka dampinškega uvoza na industrijo Unije zajela ovrednotenje vseh gospodarskih kazalnikov za oceno položaja industrije Unije od marca 2005 do konca OP.

(32) Ker ni bilo pripomb v zvezi s proizvodnjo, proizvodno zmogljivostjo in izkoriščenostjo zmogljivosti, se začasne sklepne ugotovitve iz uvodnih izjav od (41) do (43) začasne uredbe potrdijo.

(33) Po začasni uredbi in manjši reviziji potrošnje Unije iz tabele 1 je bil tržni delež industrije Unije revidiran, kot sledi, medtem ko so obseg prodaje in povprečne prodajne cene ostale nespremenjene:

Tabela 3

	2005	**2006**	**2007**	**2008**	**OP**
Obseg prodaje na trgu Unije, *indeks*	100	99	92	75	68
Tržni delež, *indeks*	100	101	86	76	77
Povprečne prodajne cene, *indeks*	100	86	96	95	92

(34) Kakor je navedeno v uvodni izjavi (45) začasne uredbe, se je obseg prodaje industrije Unije neodvisnim stranem na trgu Unije v obravnavanem obdobju znatno zmanjšal, in sicer za 32 %. To zmanjšanje je znatno presegalo zmanjšanje potrošnje, ki se je v istem obdobju zmanjšala za 11 %, kakor je prikazano v tabeli 2. To je imelo za posledico znatno zmanjšanje tržnega deleža industrije Unije, in sicer za 23 % v istem obdobju.

(35) Ker ni bilo pripomb glede razvoja prodajnih cen, zalog, zaposlovanja, kazalnikov finančne uspešnosti industrije Unije, se začasne sklepne ugotovitve iz uvodnih izjav od (46) do (57) začasne uredbe potrdijo.

(36) Potrdi se tudi sklepna ugotovitev, da je industrija Unije utrpela znatno škodo, kot je navedeno v uvodnih izjavah od (58) do (61) začasne uredbe.

5. VZROČNOST

5.1. Učinek dampinškega uvoza

(37) V skladu s členom 3(6) in 3(7) osnovne uredbe je bilo v začasni fazi proučeno, ali je dampinški uvoz zadevnega izdelka s poreklom iz LRK povzročil industriji Unije takšno škodo, da jo je mogoče opredeliti kot znatno.

(38) Poudarja se, da je poslabšanje gospodarskega položaja industrije Unije sovpadalo z velikim povečanjem dampinškega uvoza iz LRK. Po začasnih ukrepih in revizijah podatkov za uvoz s poreklom iz LRK, kakor je določeno v uvodni izjavi (25), se je obseg uvoza in tržni delež kitajskih izvoznikov med letom 2005 in OP več kot podvojil.

(39) Zaradi revizij so se uvozne cene dampinškega uvoza v obravnavanem obdobju znižale za 4 %, a so bile vedno pod cenami industrije Unije, in so v OP nelojalno nižale cene za 30 do 35 %. Zato se je industrija Unije nenehno spopadala s pritiski, ki so jih na cene izvajali kitajski izvozniki, da bi lahko ohranila konkurenčnost na trgu Unije.

(40) Ena zainteresirana stran je izpodbijala obstoj vzročne povezave med dampinškim uvozom iz LRK in znatno škodo, ki jo je utrpela industrija Unije. Trdila je, da med finančnimi rezultati industrije Unije in velikim povečanjem dampinškega uvoza ni nobene povezave. Poudarila je, da je kljub znatnemu povečanju uvoza iz LRK leta

2007 glede na prejšnja obdobja industrija Unije v tem letu namesto izgub spet začela ustvarjati dobiček.

(41) V zvezi s tem se najprej ugotavlja, da se je med letom 2005 in OP uvoz več kot podvojil, medtem ko se je obseg prodaje Unije znatno zmanjšal za 32 %, kar je v tem obdobju privedlo do izgube tržnega deleža za 33 %. Hkrati so vsi drugi kazalniki škode, kot so proizvodnja, izkoriščenost zmogljivosti, naložbe, dobičkonosnost in denarni tok v navedenem obdobju kazali znatne trende upadanja. Nato je preiskava pokazala, da so bili slabi rezultati industrije Unije povezani z zniževanjem cen v prizadevanjih za ponovno pridobitev pomembnih strank, ki jih je izgubila zaradi kitajskih izvoznikov. Leta 2007 je industrija Unije nadaljevala s prizadevanji za ponovno pridobitev strank z racionalizacijskimi ukrepi, da bi lahko zagotavljala nizke cene in bila konkurenčna nizkocenovnemu dampinškemu uvozu. Glede na to se meni, da so sklepne ugotovitve iz uvodnih izjav od (63) do (66) začasne uredbe veljavne in je bilo treba zato to trditev zavrniti.

(42) Na podlagi navedenega se lahko potrdi, da je veliko povečanje nizkocenovnega dampinškega uvoza iz LRK znatno negativno vplivalo na gospodarski položaj industrije Unije v OP.

5.2. Učinek drugih dejavnikov

(43) Poudarja se, da so bili proučeni tudi drugi dejavniki v analizi vzročnosti, in sicer razvoj povpraševanja, razvoj stroškov industrije v Uniji, njeni izvozni rezultati in nazadnje možen učinek uvoza iz drugih držav.

(44) Ena zainteresirana stran je trdila, da so znatno škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, povzročili drugi dejavniki in ne dampinški uvoz, in sicer i) zmanjševanje povpraševanja zaradi gospodarske krize in zaradi sprememb v tehnologiji ter ii) izvozni rezultati industrije Unije.

(45) Kar zadeva zmanjšanje potrošnje, se ugotavlja, da se je obseg prodaje industrije Unije veliko bolj zmanjšal (–32 %) kot pa potrošnja Unije (–11%), kar je privedlo do izgube tržnega deleža za 33 %. Hkrati se je tržni delež kitajskih izvoznikov znatno povečal, in sicer za več kot dvakrat. Zato se meni, da se lahko sklepna ugotovitev iz uvodne izjave (69) začasne uredbe potrdi in je bilo treba to trditev zavrniti.

(46) Kar zadeva izvoz, je bil dejansko zabeležen padajoč trend izvoza industrije Unije iz razlogov iz uvodne izjave (72) začasne uredbe (tj. v skladu z negativno stanje na svetovni ravni v avtomobilskem sektorju od leta 2008). Preiskava pa je pokazala, da izvoz ni bila osnovna dejavnost industrije Unije, saj v obravnavanem obdobju nikoli ni presegel 17 % prodaje Unije. Kar pa je še pomembnejše, se dodatno k uvodnim izjavam (71) in (72) iz začasne uredbe ugotavlja, da so njene prodajne cene na izvoznem trgu ostale nad prodajnimi cenami v Uniji. Zato se meni, da je bil morebiten negativen učinek, ki ga je povzročilo zmanjšanje obsega izvoza, zelo omejen. Zato je bilo treba to trditev zavrniti.

(47) Glede na zgoraj navedeno in na to, da ni bilo drugih pripomb, se uvodne izjave od (67) do (80) začasne uredbe potrdijo.

6. INTERES UNIJE

6.1. Interes industrije Unije

(48) Ker ni bilo drugih pripomb v zvezi z interesom industrije Unije, se začasne sklepne ugotovitve iz uvodnih izjav od (83) do (86) začasne uredbe potrdijo.

6.2. Interesi uvoznikov, trgovcev in uporabnikov v Uniji

(49) Poudarja se, da je bila raven sodelovanja uvoznikov, trgovcev in uporabnikov pri preiskavi v začasni fazi zelo nizka, kljub temu da se je stopilo v stik s številnimi stranmi. Poudarja se, da sta v začasni fazi povsem sodelovala samo en trgovec iz Nemčije in en uporabnik iz Italije.

(50) Sodelujoči uporabnik je trdil, da je bil v analizi interesa Unije, izdelani v začasni fazi, negativni učinek protidampinških ukrepov na dejavnost podcenjen, in je trdil, da bi dejansko imel težave pri prenosu povečanja stroškov na stranke.

(51) Poudarja se, da delež dejavnosti v zvezi z zadevnim izdelkom v poslovni dejavnosti tega uporabnika znaša od 15 do 25 % njegove celotne poslovne dejavnosti. Nadaljnja analiza po uvedbi začasnih ukrepov je potrdila, da bi bil učinek na celoten dobiček družbe omejen. Ta uporabnik ima močan položaj v segmentu dejavnosti, ki vključuje zadevni izdelek, zlasti glede zanesljivosti in varnosti dobave strankam. Ta element naj bi kazal na to, da bo ta uporabnik verjetno sposoben prenesti vsaj del povečanja stroškov na svoje stranke. Na podlagi tega je bilo treba trditev zavrniti.

(52) Po objavi začasne uredbe sta se javila dva uporabnika in en uvoznik, ki so trdili, da bo uvedba protidampinške dajatve negativno vplivala na njihovo dejavnost.

(53) Glede na podatke, ki jih je predložil eden od obeh uporabnikov, predstavlja poslovni segment, ki vključuje žico iz molibdena, med 10 in 20 % njegove celotne dejavnosti. Na podlagi predloženih elementov je možno zaključiti, da bi ta uporabnik še vedno ustvarjal dobiček, čeprav bo uvedba protidampinške dajatve verjetno imela negativen vpliv na del dejavnosti, ki vključuje žico iz molibdena. Kar zadeva drugega uporabnika, niso bili predloženi podatki, ki bi njegovo trditev podprli.

(54) Glede uvoznika se ugotavlja, da je predložil samo splošne osnovne podatke, iz katerih se je dalo zaključiti, da bi v OP uvoz žice iz molibdena iz LRK lahko predstavljal med 10 in 20 % celotnega uvoza iz LRK. Kar se tiče deleža dejavnosti, povezane z molibdenom, glede na celotno poslovno dejavnost družbe, bi ta prestavljal manj kot 7 %. Na podlagi razpoložljivih informacij bi lahko zato sklepali, da bi bil celoten učinek na poslovanje družbe omejen, čeprav bi protidampinški ukrepi imeli negativen vpliv na poslovni segment, ki vključuje žico iz molibdena..

(55) Glede na navedeno in na to, da ni bilo drugih pripomb, se uvodni izjavi (93) in (96) ugotovitev in sklepa začasne uredbe potrdita.

6.3. Konkurenca in učinki, ki izkrivljajo trgovino

(56) Po objavi začasne uredbe so se javile nekatere strani in trdile, da bi protidampinški ukrepi privedli do omejene konkurence na trgu Unije.

(57) Kar zadeva to trditev, je treba ponoviti, da bi, ker bi protidampinški ukrepi ponovno vzpostavili enake konkurenčne pogoje, kitajski uvoz verjetno še naprej vstopal na trg Unije, vendar po neškodljivih cenah. Poleg tega se poudarja, da obstajajo nekateri drugi viri nabave. Ker ni bilo predloženega nobenega trdnega dokaza, ki bi izpodbijal to ugotovitev, se sklepne ugotovitve iz uvodnih izjav od (97) do (99) začasne uredbe potrdijo.

6.4. Sklepna ugotovitev o interesu Unije

(58) Glede na navedeno se potrjuje, da v tem primeru ni utemeljenih razlogov, ki bi nasprotovali uvedbi protidampinških dajatev na uvoz žice iz molibdena s poreklom iz LRK.

7. DOKONČNI PROTIDAMPINŠKI UKREPI

7.1. Stopnja odprave škode

(59) Ker ni bilo utemeljenih pripomb, ki bi spremenile sklep glede stopnje odprave škode, se uvodne izjave od (101) do (104) začasne uredbe potrdijo.

7.2. Dokončni ukrepi

(60) Glede na navedeno in v skladu s členom 9(4) osnovne uredbe je treba uvesti dokončno protidampinško dajatev na ravni, ki omogoča odpravo škode, povzročene z dampinškim uvozom, ne da bi se presegla ugotovljena stopnja dampinga. V tem primeru je treba stopnjo dajatve zato določiti na ravni ugotovljene stopnje škode, tj. 64,3 %.

(61) Vse strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je bilo predvideno, da se priporoči uvedba dokončnih protidampinških dajatev. Določen je bil tudi rok, v katerem so po tem razkritju lahko predložile svoja stališča. Po ustrezni proučitvi pripomb, ki so jih predložile zainteresirane strani, so bile ugotovitve po potrebi ustrezno spremenjene.

7.3. Zaveze

(62) Sodelujoči kitajski proizvajalec izvoznik je izrazil pripravljenost, da ponudi cenovno zavezo v skladu s členom 8(1) osnovne uredbe.

(63) Vendar tej družbi ni bila odobrena niti TGO niti IO in na splošno Komisija v takih primerih ne sprejme zavez, saj ni mogoče individualno ugotoviti dampinga. Na podlagi tega se cenovnih zavez ni moglo nadalje obravnavati.

7.4. Dokončno pobiranje začasnih dajatev

(64) Glede na višino ugotovljenih stopenj dampinga in glede na raven škode, povzročene industriji Unije, se zdi potrebno, da se zneski, zavarovani z začasno protidampinško dajatvijo, uvedeno z začasno uredbo, dokončno poberejo –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, trenutno uvrščene pod oznako KN ex 8102 96 00 (oznaka TARIC 8102 96 00 10).

2. Stopnja dokončne protidampinške dajatve, veljavne za neto ceno franko meja Unije, pred plačilom dajatve, za izdelek iz odstavka 1 je 64,3%.

3. Če ni drugače določeno, se uporabljajo veljavne carinske določbe.

Člen 2

Zneski, zavarovani z začasno dajatvijo v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1247/2009, na uvoz žice iz molibdena, ki vsebuje najmanj 99,95 mas. % molibdena, s prečnim prerezom med 1,35 mm in 4,0 mm, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, trenutno uvrščene pod oznako KN ex 8102 96 00 (oznaka TARIC 8102 96 00 10), in s poreklom iz Republike Kitajske, se dokončno poberejo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik